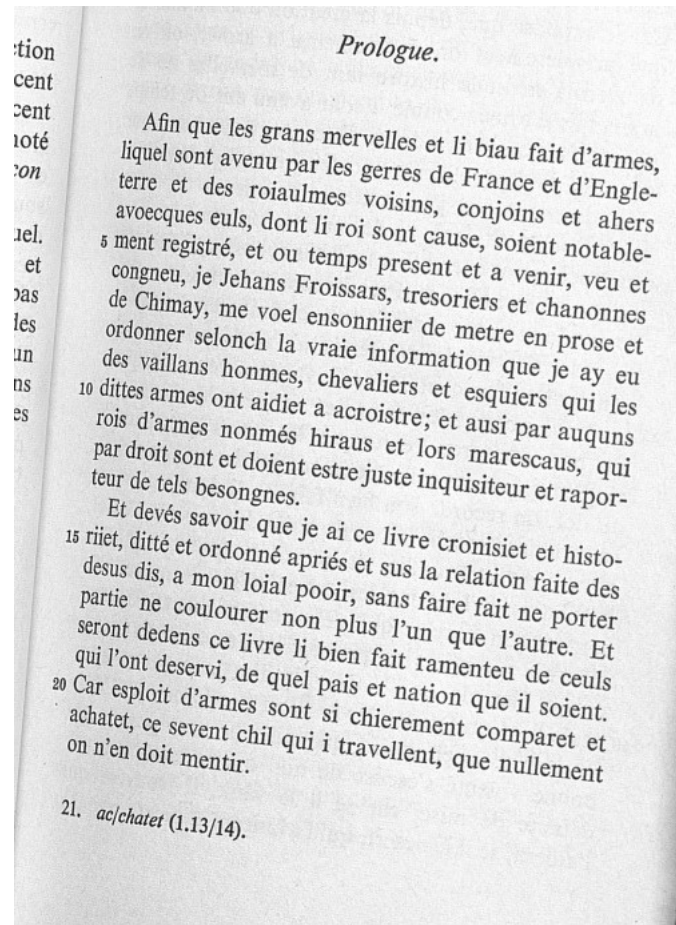


29 janvier 2024

FROISSART, *CHRONIQUES* (1370-1400), extrait n° 1 (Prologue)



Or ai je proposé ensi que je voel parler et tretier
de grans meruelles: voirement se poront et deveront
25 ceuls et celles qui che livre liront, oront et veront
esmerveillier des grandes aventures que il i trouveront.
Car je suppose que, depuis la creation dou monde et
que premierement on se commença a armer, on ne
trouveroit en nulle histore tant de meruelles ne de
30 grans fais d'armes comme il sont avenu ens ou temps
et termes des guerres desus dittes, tant par terre que
par mer, et desquelles je vous ferai recort et mention.

Mais avant que j'en trette ne commence a parler,
je voel un petit tenir et demener le pourpos et estat
35 de Proece pour exemplier les bons et ceuls qui desirent
a estre de son aliance. Premierement, tout homme qui
demande a estre preus doit considerer l'estat et
regarder a la vie des anciens et de ceuls qui on vesqu
comment ne par quel incidense il i sont venu, desquels
40 espoir il portent les armes et tiennent les hiretages.
Le nom de preu renlumine les coers precheus et
resplendist en ces salles et en ces palais: on l'ensengne
au doi, on recorde son bien fait, on li donne gloire en
ce monde. Proeche ne voelt point sejourner a l'ostel,
45 mais errer et travillier et querre partout ens es pais
prochains et lointains les armes et les aventures. Or
sont auqun baceler qui s'escusent et dient: "Je tra-
villeroie volentiers et querroie les armes, mais que je
euisse bien de qoi." Au voir dire la cavance ayde
50 assés tant que pour aler et venir par le monde. Mais
Proece ne voelt point que nuls povres bachelers de
bonne volenté s'escuse de non querir les armes par
defaute de mise, car se il le vault, il trouvera qui
l'aidera, se il le desert, qui l'avancera et paiera selonch

55 son bien fait. Car tousjours viennent li bien a meureté
et congnaissance, et on l'a veu avenir en trop de lieux
que moult de povres bachelers se sont fait et honnoré
par lor bien fait et travel. Et encores en celle histore
presente, se vous le lissies ou oés lire de commencement
jusques en conclusion, vous i verés et trouverés les
60 noms de pluisseurs vaillans hommes qui doivent bien
estre escript ens ou nombre des preus. Je ne les ai
que faire de nonmer presentement, car il se nonmeront,
ensi que il ont eu leurs cours et lors saisons, tant d'un
65 roiaulme conme de l'autre.

Or se debrise et disfere li mondes en pluisseurs
manieres. Premierement, li vaillant homme travaillent
lors corps en armes pour conquerir la gloire et renom-
mee de che monde; li peuples parole recorde, et
70 devise de lors estas; auquns clers escriptsent [v^o] et
registrent lors oeuvres et bacheleries, par quoi elles
soient mises et couchies en memores perpetueles. Car
par les escriptures puet on avoir la congnaissance de
toutes choses, et sont enregistré li bien et li mal, les
75 prosperités et les fortunes des anciens.

Or ai eu pluisseurs fois grant imagination sus
l'estat et affaire de Proece, et penset et imaginet com-
ment et ou elle a tenu ses termes, et venu d'un roiaulme
en aultre. Et aussi en ma joneche j'en ai moult oy
80 parler auquns vaillans hommes, liquel s'en esmervil-
loient ensi que je. Et pour venir a la verité et apaisier
ma imagination, je ai lu tant ens es livres anciens que
je en quide savoir auqune chose, et selonch mon avis
je en ferai auqune determination.

85 Verité est, selonch les anchiennes escriptures, que
apriés le Deluge et que Noels et sa generation eurent

repeuplé le monde, et que on se conmença a armer et
a courir et a prendre par le fait de gerre l'un sus
l'autre, Proeche resgna premierement ou roiaulme
90 de Caldee par le fait dou roi Ninus, qui fist fonder et
edefier la grande chité de Ninivee qui contenoit trois
journees de lonch, et aussi par la roine Semeramis sa
femme qui fu dame de grant valour. Apres, Proece se
remua et vint resgner en Judee et Jherusalem par le
95 fait de Josué, de David et des Macabiens. Apriés,
elle vint resgner ens ou roiaulme de Perse et de Mede
par le fait de Cirus le grant roi, par Asserus et Xerses.
Apriés, vint Proece resgner en Gresce par le fait de
Herquès, de Tezeus, de Jasson et de Acilles et des
100 aultres preus chevaliers; apriés en Troies le Grant par
le roi Priant, par Hector et par ses freres; apriés en la
chité de Ronme par les nobles signatours et centurions
et par le grant Julle Cessar. Apriés elle vint demorer
en France par le fait dou grant Carlemainne, qui fu
105 rois de France et d'Alemagne, et empereur de Ronme.
Apriés a resgné Proece un temps en Engleterre par le
fait dou roi Edouwart et de la bonne roine Phelippe de
Hainnau sa femme, et par lors enfans et par les vaillans
hommes de celi roiaulme, ensi que vous verés et trou-
110 verés se toute le lissiés en ceste histoire.

Or ne sçai pas se elle voelt encores aler plus avant
ou retourner, mais elle est de si noble et poissant
condition que la ou elle trueve les hommes qui
l'ainment et le servent, elle s'encline et se tient et
115 demeure avoecques euls. Car Proece n'a cure des
couwars et des preceurs, mais les fuit et esqieve, et

95. *Macabiens*. On pourrait lire aussi: «Macabiiois» (1v^o.15).

elle a droit. Homs, qui voels venir a vaillance par
Proece, considere comment on asciet a table dou roi,
de duch et de conte le preu, et on met arriere le cou-
120 wart preceus, ja soit il de plus hault linage. Et pour ce
que ceste histore cronisie est tout remplie de fais
d'armes et des membres qui en descendent, je ai un
petit tenu le degré de Proece a la fin que tout baceler
qui ainment les armes s'i puissent exemplier. Or s'en
125 soient il, et raison le voelt que je remonstre et esclar-
cisse la cause pourquoi premierement la guerre s'esmut
entre France et Engleterre, selonch ce que j'en sui
enfourmé, car casque des parties dist que sa querelle
est bonne, otreant bien le desfendant comme le
130 demandant.

124-125. *Or s'en soient il, et raison*. On pourrait
«Or s'ensciet il et raison» (1v^o.33).